MARZO 2021
BOLETÍN BUBISHER

Sumario

21 de Marzo: día mundial de la poesía / El Bubisher vuela en Dajla / Tiempo de exámenes / Encuentros virtuales: Ricardo Gómez y "El cazador de estrellas" en el IES Zoco de Córdoba/ Medio pan y un libro / Encuentros *on line* con arena y agua / También es primavera en las bibliotecas / Cartoon movie 2021: Salvador Simó y Eligio Montero se reencuentran en "Palabras de caramelo" / Hablar para ser / Solo son peces / Femenino plural / Hoy, mañana, siempre / La mujer saharaui pieza fundamental en el desarrollo social y estructural / Un gran trimestre / Hoy, mañana, siempre / Agua / Tu salud nos importa / Emoción, orgullo y tristeza / Siroco / Rompamos los muros del silencio

21 DE MARZO: DÍA MUNDIAL DE LA POESÍA

Al pueblo saharaui y a sus poetas

EL DÍA DE LA INDEPENDENCIA

Ella atravesó el territorio en llamas,

nos hizo una promesa

y todo parecía posible.

La acacia de los años se ha ramificado

y nuestra espera cansada de tantas palabras,

dejó de nutrir su mirada buscando

la altiva nube, huésped del mañana.

Y cuando ya habíamos dejado de creer en el retorno

a la patria.

Por fin, llegó.

Grandiosa, nueva, florida…

y nos cubrió con su verde sombra.

Cargó nuestros baúles, fardos y jaimas,

todos nuestros lamentos y balidos

y dejó cientos, miles de ataúdes de sábana y tierra,

testigos de nuestro naufragio y de la carnicería del tiempo.

En el cielo del Sáhara murió el otro cielo.

Ahora era esmeralda

(sin tributarios ni barrotes),

con una estrella en el pecho

(y sin miedo),

olas inmensas de negros ojos

y sonrisas rojas de media luna,

(sin tropas invasoras ni monarcas).

Aquel día todos nos sentamos a contemplar el mar,

las dunas y los galaba.

Era hermoso escuchar

todo lo que tenían que contarnos.

Un estribillo de manos de hermosa henna,

se puso en marcha:

manos y voces libres,

melhfas y darráas,

manadas de dromedarios en tropel.

Cuencos y tambores

batiendo las alas de la victoria.

por fin, llegó.

Grandiosa, nueva, florida…

y nos cubrió con su verde sombra. ***Limam Boisha***

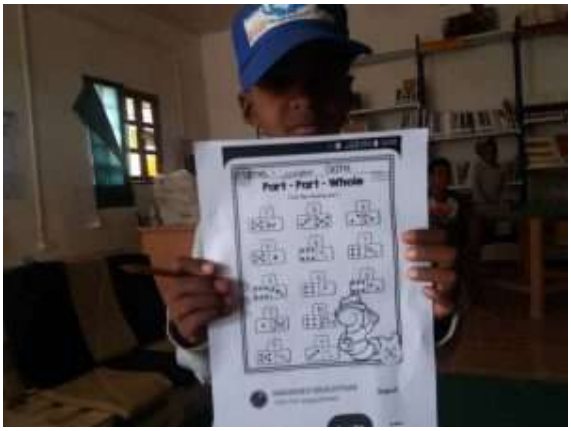
EL BUBISHER VUELA EN DAJLA

Dos años y medio de vida y el Bubisher de Dajla se ha convertido en un referente para los niños y los jóvenes de esta lejana wilaya. En su nido-biblioteca se respira alegría, interés por la lectura, participación en las actividades. Y cada tarde, se sube a lomos de su pequeño bibliobús y va en busca de los lectores que viven en las dairas más alejadas de su nido. También visita las escuelas donde, con la lectura de un libro, los bibliotecarios apoyan el aprendizaje de la expresión oral y escrita en español.

A pesar de la pandemia, a pesar de la distancia que separa a Dajla de las otras wilayas, y gracias a sus bibliotecarios, el Bubisher crece en este campamento sano y feliz, como se puede ver en el vídeo que nos ha proporcionado Lala Mohamed Fadel, periodista saharaui.

TIEMPO DE EXÁMENES

A punto de terminar el segundo trimestre de este curso, los estudiantes saharauis están en plena temporada de exámenes. Se juntan los nervios con las dudas y con las ganas de vacaciones. No queda más remedio que enfrentarse a ello. Pero no lo hacen solos, porque las bibliotecas se han convertido estos días en espacios para el estudio. Y en ellas, los bibliotecarios siempre están dispuestos a echarles una mano, cuentan con libros de consulta, con espacios amplios y luminosos y con jardines en los que poder relajarse antes de afrontar el examen.



Y cuando el silencio ocupe en las escuelas el lugar de los estudiantes, las bibliotecas seguirán abiertas para quienes deseen seguir disfrutando durante sus vacaciones de la lectura, del teatro, de la música, de los juegos, del arte...

ENCUENTROS VIRTUALES: RICARDO GÓMEZ Y EL CAZADOR DE ESTRELLAS EN EL IES ZOCO DE CÓRDOBA

Por fin pudimos tener un encuentro con @Ricardo Gómez, el autor del libro del club de lectura de 1º ESO, «El cazador de estrellas». Desde aquí le damos las gracias por sus palabras, sus consejos para escribir y su manera de entender el compromiso de la escritura y de la lectura. Esto, sin duda, ha calado hondamente en nuestro alumnado que, además, ha podido conocer la realidad de los niños en los campos de refugiados del Sáhara. Gracias también al Proyecto Bubisher pues es en este marco donde ha sido posible este encuentro. Os dejamos unas imágenes y las palabras del escritor.

Carmen López, Biblioteca IES Zoco

Estuve encantado de charlar con vosotros y revivir a través de la conversación mis viajes por los campamentos y a los amigos y amigas de allí. Os felicito a profes y a alumnos por la preparación del encuentro, por vuestra atención y vuestra participación. Quizá pronto, un día, podamos encontrarnos de nuevo, y charlar ya sin mascarillas, dándonos un abrazo y mirándonos a los ojos, sin pantallas. ¡Que disfrutéis de leer, de escribir y de vivir!

Ricardo Gómez, escritor

MEDIO PAN Y UN LIBRO

Vosotras trabajáis llevando a cabo un importantísimo programa de alimentación; nosotros, acercando los libros y la cultura a toda la sociedad. Vuestro trabajo y el nuestro se complementan para sumar bienestar a nuestro pueblo.

Decía Federico García Lorca: "**Yo, si tuviera hambre y estuviera desvalido en la calle no pediría un pan, sino que pediría medio pan y un libro"**
Y hoy esas palabras adquieren sentido pleno. Porque vuestro programa de alimentación de los niños en las escuelas es justamente reconocido con la entrega de estos premios, y tiene especial significado que este acto de reconocimiento tenga lugar en la biblioteca, donde cada día nuestra misión es alimentar el conocimiento, la información, la creatividad.

Nuestra enhorabuena para todas vosotras y nuestro deseo de que la Biblioteca Bubisher de Auserd siga siendo un lugar de todos y para todos.

Y nuestro agradecimiento a la Asociación de Madres y Padres por el diploma con el que han querido reconocer nuestro trabajo

Gajmula, Galuha, Mohamed

ENCUENTROS ONLINE CON ARENA Y AGUA

Los encuentros solidarios virtuales siguen en marcha. El viernes 12 de marzo, la escritora Mónica Rodríguez charló con los chicos y chicas de sexto de primaria del colegio Santo Tomás de Avilés. Todos los niños habían adquirido un ejemplar de Arena y Agua, que trabajaron en el aula con sus maestros. El encuentro resultó cercano y emocionante. A pesar de la distancia, la

conversación llena de curiosidades sobre el conflicto saharaui, los refugiados, el oficio de escribir y los gestos que cambian el mundo fue cálida y motivadora. Este colegio participa en el proyecto del ayuntamiento de Avilés de hermanamiento de colegios con el pueblo saharaui. Un proyecto necesario ahora más que nunca.

En marzo, además, la escritora se encontrará virtualmente con los adolescentes de segundo de la ESO del instituto Francisco de Goya de Madrid, que están trabajando el libro de Arena y Agua, dentro de la asignatura de filosofía del profesor Teodoro Mora Mínguez. También esta semana los niños de CEIP Reina Fabiola de Motril de Granada disfrutarán de un encuentro virtual con la escritora.

Gracias a los maestros, profesores, mediadores y sobre todo a los niños por no olvidarse de nuestros hermanos saharauis y su realidad. Los libros cambian el mundo y estos encuentros lo demuestran.

Si quieres realizar un encuentro online solidario con escritores colaboradores con el Bubisher, ponte en contacto con nosotros.

TAMBIÉN ES PRIMAVERA EN LAS BIBLIOTECAS

A veces el mundo se detiene en el tiempo y en el espacio, pero no nos damos cuenta. Por ejemplo, cuando un niño ciego acaricia una flor. En ese instante la mano y la flor son el centro del universo. O cuando un hombre trabaja en el pequeño jardín de la biblioteca de Dajla. O cuando un pequeño de Bojador mima con agua a su moringa. O cuando la bibliotecaria de Ausserd enseña con orgullo la cosecha de flores amarillas. Pequeñísimos instantes que sin embargo son eternos. Para que puedan conocer el ciclo sin fin de la naturaleza, de la vida

.

Porque hoy comienza la primavera en el hemisferio norte, pero los niños de los campamentos del Sáhara no tenían dónde ver su nacimiento. Por eso hay jardines en las cuatro bibliotecas del Bubisher. Para todo eso.

Esos niños que sostienen flores de papel y ramas de talja son en su mayoría sordos o ciegos de una modesta escuela para niños y niñas con discapacidad de Smara, cerca de la biblioteca. Y hasta allí se han ido las bibliotecarias, para convocar también con ellos el milagro de las flores.

CARTOON MOVIE 2021: SALVADOR SIMÓ Y ELIGIO MONTERO SE REENCUENTRAN EN 'PALABRAS DE CARAMELO'

Por Redacción AV451

Salvador Simó vuelve a unirse con el guionista Eligio Montero tras su exitosa colaboración en 'Buñuel en el laberinto de las tortugas' en la adaptación

cinematográfica de ‘Palabras de Caramelo’, proyecto seleccionado para el foro Cartoon Movie 2021.

La **novela de Gonzalo Moure**, editada en 2002 por Anaya, es una de las más leídas entre los niños españoles, no en vano, forma parte de la Selección de Libros Altamente Recomendados de Fundalectura. “El hijo de Eligio Montero leyó ‘Palabras de Caramelo’ en el instituto. A partir de ahí, Eligio y yo lo leímos y decidimos convertirlo en película de animación una vez termináramos con ‘Buñuel en el laberinto de las tortugas’” comenta Salvador Simó a Audiovisual451.

El director, inmerso ahora en la coproducción hispano-china ‘Dragonkeeper’, ha decidido poner a prueba sus capacidades como **productor en ‘Palabras de Caramelo**’, película que también dirigirá. “Creo que las décadas de experiencia que acumulo me servirán para ser también productor, conozco bien los entresijos de la producción de animación” asegura Simó. El que recibiera el Cartoon Tribute a Mejor Director Europeo en 2019 ha trabajado desde los años 90 en Disney, MPC, en películas como ‘Las crónicas de Narnia’, ‘Skyfall’, ‘Piratas del Caribe’…

‘Palabras de Caramelo’, concebida como un largometraje para el **público familiar**, emocional y “no tan blanco”, se presenta en la sección ‘En concepto’ de Cartoon Movie 2021, “estamos preparando una película con personajes en 2D y fondos en 3D realizados con Unreal, aspiramos a un presupuesto de entre 6 y 7 millones de euros, para entregar en 2024” comenta Simó. Para conseguir la financiación, el proyecto cuenta con la colaboración de Sandra Salvador.

Al director-productor le conquistó el personaje de Kori, “su historia es enternecedora, la soledad que siente en ese campo de refugiados va a ser el eje de la película, pienso que ‘Palabras de Caramelo’ es muy actual, teniendo en cuenta que existen miles de campos de refugiados en todo el mundo.”

HABLAR PARA SER

Dice Nadhira Mohamed Buhoy (Nadhira hija de Lucháa) que el hasanía es “nuestra herramienta frente al mundo” (Planeta Futuro, El País). El hassanía, que solo se habla en el Sáhara Occidental y en Mauritania. Y de la misma manera Nadhira defiende el español (la lengua de los que nos colonizaron) para luchar desde la propia metrópolis por su cultura. Y hasta el “hassañol”, que mezcla las dos lenguas para la vida cotidiana a caballo entre las dos culturas. Olvidar el hasanía sería para el pueblo saharaui como enterrar su seña de identidad más poderosa y definitoria frente a los que defienden la entelequia de la marroquinidad del Sáhara Occidental. El hassanía no se escribe, y esa es tanto su debilidad como su fuerza. Lo intentó el poeta y erudito (y filósofo, y visionario) Chej el Mami, que redactó una gramática de hasanía con la esperanza de que hubiera un ejemplar en cada jaima nómada, para que no se perdiera en la arena del tiempo y el olvido. Cuando los monitores del Bubisher ayudan en las escuelas a los profesores de español, están dando todo el valor a las lenguas, a todas las lenguas, y por tanto al hassanía, la suya, la que jamás se debe perder. Así lo creía Antonio Pomares, que con una mano capitaneaba “Sáhara habla español” en los campamentos, y con la otra engrandecía la figura de Chej el Mami y su defensa del hassanía. Así lo cree Nadhira, así lo creemos nosotros. Hablar para ser.

SOLO SON PECES

Hoy se fallan los Premios Goya. Hoy, el pueblo saharaui, su fortaleza y su capacidad de superación se harán visibles a través de un proyecto insólito y de cinco mujeres que han creído en él: Teslem, Dehba y Jadija que trabajan en una piscifactoría en los campamentos y Ana Serna y Paula Iglesias que han dirigido este documental, porque supieron ver lo extraordinario del entusiasmo de estas tres jóvenes saharauias que luchan por mantener vivos sus peces en unas condiciones extremas.

Hoy, ellas harán visibles las duras condiciones en las que vive la población refugiada saharaui. Pero hoy no se acaba todo, hoy es solo el principio de un tiempo en el que los medios de comunicación deberían abrir los ojos y afilar el teclado de sus ordenadores para hablar del conflicto saharaui más allá del polvo que desde allí llega y mancha nuestro aire, para constatar que ese polvo es el que respiran a diario miles de seres humanos privados del derecho a vivir libres y en paz en su tierra. Para que SOLO SON PECES rompa los muros del silencio.

FEMENINO PLURAL

Cuando salen de sus casas cada mañana, lo hacen sabiendo que su trabajo es un servicio a la comunidad, un paso más hacia la libertad, una forma de impulsar la cultura a través de la lectura, la música, el cine, la pintura, el teatro…

Son jóvenes responsables, comprometidas y muy alegres. Inteligentes, cultas e innovadoras. Forman parte de esas mujeres saharauis que han heredado de sus antepasadas el espíritu de lucha y superación. Son las bibliotecarias del Bubisher.

Cada una de ellas mira hacia el futuro con la vista puesta en el retorno a su país y viven el día a día transmitiendo a los niños el amor a la lectura, el cuidado del medio ambiente, el respeto hacia las personas, el gusto por compartir tiempo, espacios y actividades. Buscan la forma de atraer a lectores jóvenes y de informar a los adultos sobre temas como la salud, el cuidado de los niños, la alimentación…

Su recompensa es, sin duda, el cariño que reciben de sus pequeños lectores, el respeto con el que son tratadas por jóvenes y adultos y la satisfacción personal de saber que su trabajo importa y mucho.

Un monstruo
debajo de la cama

Madja, Gajmula, Mina, Galuha, Nabila, Suadu, Faluka, Sajla, Marmada: Enhorabuena por ser un referente para muchas niñas y muchas jóvenes que ven en vosotras un modelo a seguir.

HOY, MAÑANA, SIEMPRE

Un día no es nada si no se convierte en año, en ciclo completo, en vida. Muchas veces decimos que la solución para el drama de la emigración no es abrir nuestros brazos caritativos, sino acabar con las causas que empujan de día y de noche hacia una patera de luto. De la misma manera la solución para la discriminación de género no es abrir los brazos de discursos paternalistas, sino dar responsabilidad por méritos y no por pantalones, de igual a igual. De poco sirve repetir los tópicos del protagonismo de las mujeres saharauis que levantaron los campamentos, las jaimas, los hospitales y las escuelas, el cliché de la tierna fuerza y la belleza de las mujeres del Sáhara si no se confía de igual a igual jaima, hospital, biblioteca y escuela, ministerio y presidencia. El debate no es la mehlfa sino los derechos de quienes la llevan.

El día de la mujer no es hoy, es mañana, es siempre.

G.M.
Foto: ***WITA ALIEN***

"LA MUJER SAHARAUI PIEZA FUNDAMENTAL EN EL DESARROLLO SOCIAL Y ESTRUCTURAL"

A pesar de las dificultades que supone la comunicación entre España y los campamentos, he tenido la suerte de poder entrevistar a Paula Iglesias, una de las directoras de "Solo son peces", el documental que se proyectó en las cuatro bibliotecas Bubisher y que fascinó a todos cuantos lo vieron.

Paula, ¿cómo os enterasteis de este proyecto que se está desarrollando en los campamentos?

Encontramos la historia en una conversación que tuvimos en un coche, porque estábamos buscando proyectos de innovación en los que estuviesen implicadas jóvenes. Para poder desarrollar el proyecto hicimos dos viajes a los campamentos: uno para localizar y buscar la historia y otro para rodar. La gestión del agua en los campamentos era la premisa de partida que nos trajeron desde la Asociación de Amigos y Amigas de la RASD de Araba. Estamos muy agradecidas de poder trabajar con esta entidad, porque nos acercaron la investigación lo suficiente para poder poner la historia en contexto, así como nos dieron total libertad creativa.

¿Cuándo decidisteis que este proyecto podría ser un documental?

El formato ya estaba de la propuesta lanzada por la Asociación, pero también supongo que cuando piensan en Al Borde para coordinar este proyecto, lo hacen teniendo en cuenta nuestra forma de acercarnos y entender el lenguaje documental. Para nosotras es fundamental poner en cuestión nuestra mirada y con este proyecto se nos planteó un reto, porque era una realidad que no conocíamos en persona. Fue entonces cuando decidimos poner el punto de mira en lo que sí conocíamos y nos tocaba de cerca, en nuestra implicación con el pueblo saharaui como ciudadanas dentro del estado español, para poner en cuestión la deuda que existe en la descolonización de este territorio.

¿Cuál es vuestra opinión de las tres chicas que lo están llevando?

Dahba, Teslem y Jadija son un ejemplo de resistencia y superación. Para poder desarrollar su trabajo en la piscifactoría tienen que mantener de forma continua su formación para superar las diferentes dificultades que se les presentan en su trabajo diario para sacar adelante una piscifactoría, no solo en pleno desierto sino en el seno de un campamento de población refugiada. Las que son ahora las protagonistas de esta historia, desde el primer momento se mostraron abiertas a participar del documental, “siempre y cuando tuviese una implicación política”. No tuvimos que cuestionarnos ni un momento la respuesta.

¿Cuánto tiempo lo estuvisteis rodando?

El primer viaje fue, como ya te he dicho, de localización e investigación. Ahí realizamos las entrevistas que fueron claves para poder construir el guión. La grabación en sí fue más exprés, y se habría convertido en imposible de no ser por la colaboración con la Escuela de Formación Audiovisual Abidin Kaid Saleh. Tanto Mahyub como Sidi Brahim y Ahmed fueron fundamentales no solo para poder cumplir con la planificación sino, también, para intermediar y hacer de traductores culturales. Las condiciones climáticas y las costumbres que se dan en los campamentos son muy diferentes a lo que estamos acostumbradas.

¿Qué opinión tenéis de la mujer saharaui?

Según fuimos conociendo más la realidad de los campamentos, nos llamó mucho la atención el papel de la mujer como pieza fundamental en la organización social y estructural del pueblo saharaui. Al toparnos con estas tres biólogas, tuvimos claro que eran ellas las protagonistas.

¿Creéis que en España se tiene una imagen real de la mujer saharaui?

No tengo muy claro ni yo misma cuál es la imagen real de la mujer saharaui, creo que hay muchas imágenes, tan diversas como las personas. Lo que sí es cierto es que la información que nos llega a través de los medios suele estar bastante sesgada y que tanto con esta identidad como con otras, lo mejor es intentar acercarnos a ella desde otras perspectivas para poder labrarnos nuestra propia opinión.

Como mujeres que sois, ¿podríais mandar un mensaje a las jóvenes saharauis que las estimule a estudiar y formarse?

Somos conscientes de que el punto de partida de cada persona nos determina en gran medida el camino. Sin embargo, si algo hemos aprendido de la comunidad saharaui ha sido, desde la admiración, su capacidad para sacar lo mejor de sí misma en un entorno tan hostil. Con empeño y trabajo se pueden conseguir grandes logros, pero para poder alcanzar grandes objetivos, primero hay que enfocarse en los pequeños. Caminar piedra a piedra y recordando que, para acertar, primero hay que equivocarse muchas veces.

Alghailani Mohamed, periodista y coordinador de la biblioteca Bubisher de Bojador

UN GRAN TRIMESTRE

Termina un trimestre en el que la actividad en las bibliotecas ha sido digna de reseñar. La adquisición del fondo en árabe, las charlas para jóvenes, las conferencias sobre temas de salud, el aumento de lectores adultos, la consolidación del trabajo con los bibliobuses en las dairas, la apertura de un programa especial con las escuelas de niños y jóvenes con discapacidad y la implicación en las campañas para dar visibilidad al duro momento que vive la sociedad saharaui, unidas al trabajo diario de animación a la lectura en las

bibliotecas y de apoyo al aprendizaje del español en las escuelas, han hecho de este trimestre uno de los más activos en la historia del Bubisher.

Y para ponerle un cierre de oro, los niños han querido celebrar en Smara una fiesta para la que ellos mismos, casi en secreto, han ido ahorrando dinero para comprar bebidas y dulces “porque hoy queremos invitaros nosotras a vosotros, por todo el trabajo”, les dijeron los niños a los bibliotecarios. Y en Bojador, una fiesta de disfraces. Y en Dajla, juegos y risas, Y en Auserd, la Asociación de Madres ha querido premiar a los niños con una tarde al aire libre, en la que han disfrutado como nunca subiendo y bajando por un especial arco iris.

Sí, a pesar de todos los pesares, este ha sido un gran trimestre.

AGUA

Indispensable para todos los seres vivos del planeta, el agua es un bien esencial que no llega de forma segura a millones de personas. Por otra parte, los recursos hídricos del planeta están disminuyendo considerablemente debido a la contaminación, al cambio climático, a la deforestación salvaje y al constante incremento de la explotación de los acuíferos. Por todo ello, es necesario aunar esfuerzos haciendo un uso responsable de este bien común, educando a los niños para que se conviertan en verdaderos protectores del agua, apoyando las campañas que ponen de manifiesto una problemática que afecta a todos los seres vivos.

En estos tiempos de pandemia, en los que el agua es uno de los elementos imprescindibles para luchar contra la propagación del virus, se necesita más que nunca poner de manifiesto que cada gota de agua malgastada aumenta el

deterioro de la vida en el planeta. Ayer fue el Día Internacional de los Bosques, hoy, el del Agua. Pero de nada sirve alzar la voz un día si el resto del año no hacemos que aumente el número de árboles y disminuya el mal uso y la contaminación del agua.

El problema es de todos. La solución está en manos de todos.

TU SALUD NOS IMPORTA

Pensamos que nos íbamos a aburrir, pero ¡qué va!, ¡ha sido muy interesante!, me dijeron unas chicas jóvenes cuando finalizamos las dos horas de encuentros dedicado a la salud. Necesitamos más charlas como estas para resolver dudas y para informarnos bien.

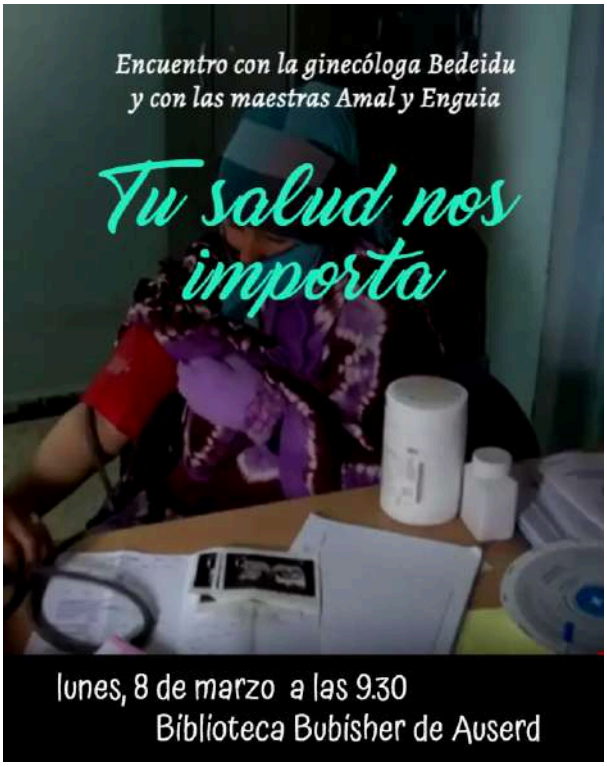
Las charlas de las que os hablo tuvieron lugar en la biblioteca de Auserd. La primera, dirigida por una ginecóloga, nos acercó a la salud femenina, especialmente a los cuidados durante el embarazo, a la dieta equilibrada y a los peligros de las cremas blanqueadoras. La segunda, que corrió a cargo de la responsable de sensibilización en el colectivo de mujeres, giró en torno a los estados de ánimo y a la necesidad de estar atentos a las señales de alarma, puesto que aquí realmente no nos damos cuenta de qué ocurre cuando una persona está deprimida. Y también hablamos de los niños y de cómo apoyarles cuando bajan en los estudios o tienen comportamientos difíciles.

Nosotras en Smara tuvimos un encuentro fantástico con una psicóloga que nos explicó muchísimas cosas sobre problemas de la infancia que tampoco aquí son muy conocidos y se confunden y no se tratan correctamente, como el autismo, la hiperactividad, los problemas de aprendizaje… Nos fue definiendo los síntomas característicos de cada caso. La verdad es que todas las mujeres que asistieron se mostraron interesadísimas y pidieron que se sigan haciendo más charlas como esta. Personalmente, yo aprendí muchísimo puesto que siempre estoy con niños y es muy importante para mí reconocer y abordar este tipo de problemas, si surgen, de una forma adecuada.

Después en Dajla tuvimos un encuentro con la jefa de enfermería que se centró sobre todo en las dificultades que tenemos las mujeres para trabajar fuera de casa sin dejar de cumplir con nuestras obligaciones en la familia, en la forma

de buscar el equilibrio entre estas dos realidades. También hizo especial mención a la importancia de la mujer en la enfermería, especialmente en lo que se refiere al cuidado de los niños y de los ancianos y añadió que las enfermeras hacen un servicio imprescindible para toda la comunidad.

Gajmula, Madja, Suadu



EMOCIÓN, ORGULLO Y TRISTEZA

Mucha expectación. Murmullos. ¿Peces en el desierto? ¿Qué hace una chica con una caña en el medio de la nada? Silencio.

El documental empieza a deslizarse por las pantallas de las cuatro bibliotecas y en los espectadores se van mezclando sentimientos que se ponen de manifiesto cuando la pantalla vuelve al blanco y se abre un coloquio. Y entonces, sí, fluyen las preguntas ¿Qué hace una chica con una caña? ¿Cómo se les pudo ocurrir hacer una piscifactoría? ¿Pero, dónde está exactamente? ¿No es muy extraño que esos peces vivan en el agua que tenemos en los campamentos? Y las emociones: Orgullo de que tres jóvenes saharauis hayan emprendido un proyecto tan innovador, alegría al saber que el documental había sido seleccionado para unos premios muy importantes, admiración por las mujeres saharauis que llevan a cabo iniciativas arriesgadas. Y tristeza por no poder estar en su tierra mirando hacia un océano lleno de peces.

De todo ello dieron cuenta radios y varios canales de televisión, impresionados también los periodistas y los cámaras por lo que estaban viendo.

Y antes de que todo esto ocurriera, mucho trabajo por parte del equipo de bibliotecarios saharauis, capitaneados por Alghailani, para que todo saliera bien, para que las bibliotecas Bubisher fueran, una vez más, centros culturales de calidad, espacios en los que la población saharaui sienta, como en esta ocasión y con este documental, que no están solos, que miles de personas les apoyan y trabajan para dar visibilidad a su causa, a su largo exilio, a su derecho a retornar a su tierra.

El de ayer fue un día muy especial nos decía Ahjailani. Los niños estaban impresionados, nos explicaba Gajmula. A través de estas tres jóvenes, la mujer saharaui ha sido vista por miles de personas, añadía emocionada Madja. Y despertó muchísimo interés en el público entre el que se encontraban varios dirigentes de la wilaya, concluyó Suadu.

SOLO SON PECES es una metáfora de la realidad en la que vive el pueblo saharaui y una lección de vida.

SIROCO

Hay que ver lo sensibles que somos los occidentales. Nuestros cielos se nublan y se tiñen de amarillo con el polvo que viene del Sáhara y nos alteramos. En Francia se rasgan las vestiduras porque ese polvo contiene trazas de radioactividad. Sí, porque Francia realizó durante su colonización de Argelia pruebas atómicas en el desierto.

Estos días, como tantos del año, el siroco sacude las jaimas y se cuela por las ranuras del los pobres edificios de los campamentos de refugiados. Y todos los días puebla los oídos de niños y mayores, la boca, los pulmones. Ellos están acostumbrados, y hasta bromean con el puntito de arena que el siroco le pone al cuscús. Y cuando leen cuánto nos afecta a nosotros un poco de lo que a ellos les inunda ni siquiera se enfadan. Sonríen. Qué sensibles. Qué cínicos

ROMPAMOS LOS MUROS DEL SILENCIO

«El Muro de Berlín era la noticia de cada día. De la mañana a la noche leíamos, veíamos, escuchábamos: el Muro de la Vergüenza, el Muro de la Infamia, la Cortina de Hierro…

Por fin, ese muro, que merecía caer, cayó. Pero otros muros han brotado, siguen brotando, en el mundo, y aunque son mucho más grandes que el de Berlín, de ellos se habla poco o nada.

Poco se habla del muro que Estados Unidos está alzando en la frontera mexicana, y poco se habla de las alambradas de Ceuta y Melilla.

Casi nada se habla del Muro de Cisjordania, que perpetúa la ocupación israelí de tierras palestinas y de aquí a poco será 15 veces más largo que el Muro de Berlín.

Y nada, nada de nada, se habla del Muro de Marruecos, que desde hace 20 años perpetúa la ocupación marroquí del Sáhara occidental. Este muro, minado de punta a punta y de punta a punta vigilado por miles de soldados, mide 60 veces más que el Muro de Berlín.

¿Por qué será que hay muros tan altisonantes y muros tan mudos? ¿Será por los muros de la incomunicación, que los grandes medios de comunicación construyen cada día? …»

Eduardo Galeano

Romper tanto silencio, acercarse a la realidad que viven cada día tantos y tantos seres humanos es posible si abrimos ventanas, entramos en espacios en los que la información es fidedigna y lo compartimos, para que otros muchos entren y para que todos juntos rompamos tantos muros, tan largos y dañinos como invisibles.

Mexicanos, palestinos, saharauis: del mismo lado de muros diferentes